



3588 KW

# ELPLAN

ELPLAN ELEKTROENERGETYKA Sp. z o.o.  
ul. Kasztanowa 12, 83-333 Chmielno

NIP 5892082807  
KRS 0001045203

## PROJEKT BUDOWLANO - WYKONAWCZY

**ORYGINAŁ**

„Przyłącze kablowe nn 0,4kV ”

BRANŻA: Elektryczna  
LOKALIZACJA: m. Dzierżążno obr. Dzierżążno gm. Kartuzy  
DZIAŁKA PRZYŁĄCZANA: 333/2  
DZIAŁKI NA TRASIE: 333/2, 332/1  
STACJA ZASILAJĄCA: T-7967 „Dzierżążno Kartuska”

KATEGORIA OBIEKTU XXVI  
BUDOWLANEGO:

INWESTOR: ENERGA-OPERATOR S.A.  
z siedzibą w Gdańsku  
80-557 Gdańsk, ul. Marynarki Polskiej 130

NUMER OBI: OBI/35/2601618  
NUMER UMOWY: GJ03738/26

PROJEKTANT: mgr inż. Dariusz Kwidziński  
POM/0261/PBE/16  
Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń elektrycznych i energetycznych

Energa-Operator S.A. Oddział w Gdańsku  
Dział Dokumentacji Energetycznej  
Dokumentację projektową sprawdzono pod  
względem zgodności z P1261006124  
Uzgodnienie nr 2026108106953/35mm  
Data uzgodnienia 2026 -C9- 0 4

Specjalista  
ds. Dokumentacji Energetycznej  
*Laura Stroniska*  
Laura Stroniska

CHMIELNO, Sierpień 2026

B. 6743. 23.13. 2026

## ZGŁOSZENIE

### budowy lub wykonywania innych robót budowlanych (PB-2)



3588 PB-2 nie dotyczy budowy i przebudowy budynku mieszkalnego jednor.

**Podstawa prawna:** Art. 30 ust. 2 w zw. z ust. 4d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.).

#### 1. ORGAN ADMINISTRACJI ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ

Nazwa: STAROSTA KARTUSKI

##### 2.1. DANE INWESTORA<sup>1)</sup>

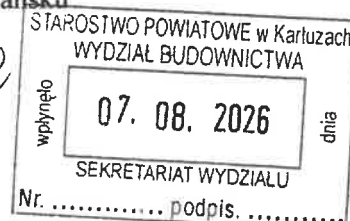
Imię i nazwisko lub nazwa: ENERGA-OPERATOR S.A. z siedzibą w Gdańsku

Kraj: POLSKA Województwo: POMORSKIE

Powiat: GDAŃSKI Gmina: GDAŃSK

Ulica: MARYNARKI POLSKIEJ Nr: 130

Miejscowość: GDAŃSK Kod pocztowy: 80-557 Poczta: GDAŃSK



##### 2.2. DANE INWESTORA (DO KORESPONDENCJI)<sup>1)</sup>

Nie dotyczy

##### 3. DANE PEŁNOMOCNIKA<sup>1)</sup>

pełnomocnik

pełnomocnik do doręczenia

Imię i nazwisko: DARIUSZ KWIDZIŃSKI

Kraj: POLSKA Województwo: POMORSKIE

Powiat: KARTUSKI Gmina: CHMIELNO

Ulica: KASZTANOWA Nr: 12

Miejscowość: CHMIELNO Kod pocztowy: 83-333 Poczta: CHMIELNO

Email (nieobowiązkowo): biuro.elplan@wp.pl

Nr tel. (nieobowiązkowo): 697-204-507

STAROSTWO POWIATOWE  
w Kartuzach  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
83-300 KARTUZY, ul. Kościuszki 26  
B.6743 ..... 20 26WM  
przyjęto do wiadomości zgłoszone roboty budowlane  
(art. 29 ust. 1 pkt 13 lit. a  
Prawo budowlane) i nie wniesiono uwag.

25. 08. 2026. podpis .....

Z up. STAROSTY  
Anita Nasal  
Inspektor ds. Budownictwa

#### 4. INFORMACJE O ROBOTACH BUDOWLANYCH

Rodzaj, zakres i sposób wykonywania: Budowa przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn-0,4 kV – wykonywana przez wyspecjalizowaną firmę.

Planowany termin rozpoczęcia: 30.10.2026

##### 5. DANE NIERUCHOMOŚCI (MIEJSCE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH)<sup>3,4)</sup>

Województwo: POMORSKIE Powiat: KARTUSKI

Gmina: KARTUZY Miejscowość: DZIERŻĄŻNO

Identyfikator działki ewidencyjnej:

Dz. 333/2, 332/1 obr. DZIERŻĄŻNO gm. KARTUZY

<sup>3</sup>W przypadku większej liczby inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dane kolejnych inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

<sup>4</sup>Adres skrzynki ePUAP wskazuje się w przypadku wyrażenia zgody na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

**Temat**

Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV.

**Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń**

|                                    |                 |          |
|------------------------------------|-----------------|----------|
| Wymiana pojedynczego słupa SN:     | X               | X        |
| Linia napowietrzna SN:             | X               | X        |
| Rozłącznik napowietrzny SN:        | X               | X        |
| Linia kablowa SN:                  | X               | X        |
| Mufy kablowe:                      | X               | X        |
| Głowice kablowe:                   | X               | X        |
| Ograniczniki przepięć:             | X               | X        |
| Złącze kablowe SN:                 | X               | X        |
| Stacja transformatorowa SN/nn:     | X               | X        |
| Transformator:                     | X               | X        |
| Wymiana pojedynczego słupa nn:     | X               | X        |
| Linia napowietrzna nn:             | X               | X        |
| Przyłącze napowietrzne:            | X               | X        |
| Szafka pomiarowa:                  | X               | X        |
| Przyłącze/a kablowe:               | YAKXS 4x120     | 116/125m |
| Szafka pomiarowa:                  | P1-Rs/LZV/LZR/F | 1szt     |
| Linia kablowa nn:                  | X               | X        |
| Kablowa rozdzielnica szafowa:      | X               | X        |
| Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy: | X               | X        |
| Przecisk:                          | X               | X        |
| Przewiert:                         | HDPE 110        | 115m     |

**Oświadczenia Projektanta**

Nawiązując do ustawy Prawo Budowlane oświadczam, że niniejszy projekt budowlany został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej i jest kompletny z punktu widzenia celu któremu ma służyć.

Oświadczam, iż niniejszy projekt opracowany został zgodnie ze Standardami Technicznymi w ENERGA-OPERATOR SA, opublikowanymi na stronie internetowej [www.energa-operator.pl](http://www.energa-operator.pl) aktualnymi na dzień składania oświadczenia

PROJEKTANT:

mgr inż. Dariusz Kwidziński

POM/0261/PBE/16

Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń elektrycznych i energetycznych



|                   |                     |                 |
|-------------------|---------------------|-----------------|
| Numer P/26/006124 | Miejscowość Kartuzy | Data 19-02-2026 |
|-------------------|---------------------|-----------------|

**WARUNKI PRZYŁĄCZENIA**  
DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA  
Oddział w Gdańsku

1. Przyłączany obiekt:  
Nazwa: budynek mieszkalny jednorodzinny  
Adres (Nr działki): Dzierżążno, ul. -  
gm. Kartuzy, działka numer 333/2
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 12,5 kW
4. Miejsce przyłączenia:  
GPZ - GPZ KIELPINO [05100]  
Linia 15 kV Kielpino - Kartuzy 2 [05100-21-086400]  
Stacja SN/nn Dzierżążno Kartuska [7967]  
Obwód nn 60 [7967-60]  
Obiekt Obwód [nn] 60 [7967-60]
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:  
zaciski prądowe na listwie zaciskowej w złączu w kierunku instalacji przyłączonej.
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
  - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
  - 7.1.1. Urządzenia WN i SN:  
-
  - 7.1.2. Stacja transformatorowa:  
-
  - 7.1.3. Urządzenia nn:  
Wybudowanie przyłącza kablowego zasilonego z istniejącego złącza do szafki pomiarowej P1-Rs/LZV/LZR/F umiejscowionej w linii plotu wg projektu.
  - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane:  
-
  - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy:  
-
  - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:  
-
  - 7.1.7. Demontaże:  
-
- 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:  
Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym do sieci elektroenergetycznej, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej". Rozdzielnicę główną w przyłączanym obiekcie wykonać z tworzywa elektroizolacyjnego.
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biemej:  
tgφ QI: 0.4  
tgφ QIV: 0
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:



**Energa**  
operator

- 9.1. Miejsce zainstalowania:  
na granicy działki
- 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:  
wyłącznik nadmiarowy - prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w szafce pomiarowej;  
układ pomiarowy: bezpośredni 3-fazowy.
- 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
- 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Moc maksymalna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
- 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych  
-
- 9.6. Wymagania dodatkowe:
- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
  - Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
  - Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do opłombowania.
  - Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
  - inne;
- 
10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej
- 10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:
- |    |                                                             |                                 |    |
|----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|----|
| a) | Układ sieci                                                 | TN-C                            |    |
| b) | Napięcie znamionowe sieci                                   | 0,4                             | kV |
| c) | Maksymalny prąd zwarciovowy w sieci                         | 26                              | kA |
|    | Rzeczywistą wartość prądu zwarciovowego oblicza projektant. |                                 |    |
| d) | System ochrony od porażeń                                   | Samoczynne wyłączenia zasilania |    |
- 10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:
- |    |                                                                                                    |                     |     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----|
| a) | Sposób pracy punktu neutralnego sieci                                                              | -                   |     |
| b) | Napięcie znamionowe sieci                                                                          | -                   | kV  |
| c) | Prąd zwarcia doziemnego                                                                            | -                   | A   |
| d) | Czas wyłączenia zwarcia doziemnego                                                                 | -                   | s   |
| e) | Moc zwarciovą na szynach 15 kV                                                                     | -                   | MVA |
| f) | Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego                                                              | -                   | s   |
|    | w stacji 110/15 kV GPZ GPZ KIELPINO                                                                |                     |     |
|    | Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciovowej. |                     |     |
| g) | System ochrony od porażeń                                                                          | uziemienie ochronne |     |
- 10.3. Inne:  
-
11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy
- | Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci | Napięcie znam. [kV] | Moc znam. [kW] | Prąd rozruchu [A] |
|------------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|
|                                    |                     |                |                   |
12. Inne ustalenia:
- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:  
-

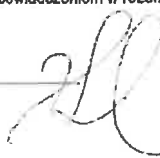
## Energa

operator

- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:  
-
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:  
-
- 12.4. Inne wymagania:  
-
13. Urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).  
ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Gdańsku
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.  
Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączonego:  
- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,  
- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.

Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane

Keler Bogdan  
OPRACOWAŁ  
tel. 58 527 93 40



Marek Gackowski  
ZATWIERDZIŁ

- Otrzymują:
1. Wnioskodawca
  2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Gdańsku Rejon Dystrybucji w Kartuzach  
ul. 3-go Maja 9, 83-300 Kartuzy

12

3588

**UWAGI:**

- układ sieci TN-C
- elementy uziomu dostosować do wymagań projektowych, w razie potrzeby należy wykonać dodatkowe uziemienie pionowe
- prace wykonać w oparciu o obowiązujące standardy
- całość prac związana z budową wykonać w technologii PPN

**LEGENDA:**

- proj. złącze kablowe nn-0,4kV



- proj. kabel nn-0,4kV



L = x / y m gdzie: x-długość trasy, y-długość kabla

- proj. rura osłonowa



**proj. kabel nn 0,4kV**  
**YAKXS 4x120 L = 116 / 125 m**  
**+ PFeZN 25x4**

R  
RVI

Energa-Operator S.A. Oddział w Gdansk  
 Dział Dokumentacji Energetycznej  
 Uzgodnienie w zakresie trasy i lokalizacji  
 projektowanych urządzeń elektroenergetycznych

Uzgodnienie nr 2026PH0048B35MMO

Data uzgodnienia 2023-07-20

Liczba rysunków 111

1. Projekt budowlany lub wykonawczy opracować zgodnie ze Standardami Technicznymi w Energa-Operator S.A.
2. Do uzgodnienia projektu budowlanego dostarczyć uzgodnione tytuły prawne do nieruchomości z Wydziałem Nieruchomości Energetycznych.
3. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych, określonej w ustawie Prawo Budowlane oraz odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.
4. Uzgodnienie jest ważne 3 lata.

ds. Dokumentacji Energetycznej

Laure Stromska

**proj. HDPE 110**  
**L = 115 m**  
**przewiert ster.**

**proj. złącze kablowe**  
**P1-Rs/LZV/LZR/F**  
**P/26/006124 (dz. 333/2)**  
**R≤5Ω**

Inwestor:  
**ENERGA OPERATOR S.A.**

Jednostka projektowa:  
**ELPLAN**

Temat:  
**Przyłącze kablowe nn - 0,4kV do dz. 333/2 w m. Dzierżążno gm. Kartuzy**

Numer OBI:  
**OBI/35/2601618**

Umowa:  
**GJ03738/26**

Data:  
**06.2026**

Skala:  
**1 : 500**

Numer rysunku:  
**E-01**

Temat rysunku:  
**Projekt zagospodarowania terenu**

Branża:  
**Elektryczna**

Projektował: mgr inż. **Dariusz Kwidziński**  
 uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
 elektrycznych i elektroenergetycznych, numer POM/261/PBE/16

Podpis:

Kartuzy, dn. 29.07.2026 r.

STAROSTA KARTUSKI

Znak sprawy: G.6630.1063.2026.MJ

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**zakończonych w dniu 29.07.2026 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Na podstawie art. 28b ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (j.t. Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 z późn. zm.)

|                                |                                                                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Przedmiot narady:              | -PROJEKT PRZYŁĄCZA ELEKTROENERGETYCZNEGO-                                              |
| Lokalizacja:                   | Gmina: Kartuzy - G, Obręb: Dzierżążno, dz.: 332/1, 333/2                               |
| Wnioskodawca:                  | KWIDZIŃSKI DARIUSZ<br>ul. Kasztanowa 12, 83-333 Chmielno                               |
| Inwestor:                      | ENERGA OPERATOR S.A. ODDZIAŁ W GDAŃSKU<br>ul. Marynarki Polskiej 130, 80-857 Gdańsk    |
| Projektant:                    | DARIUSZ KWIDZIŃSKI Inne upr.: budowlane: POM/0261/PBE/16                               |
| Przewodniczący:                | Karolina Burandt-Karczewska<br>Kierownik Referatu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej |
| Sposób przeprowadzenia narady: | elektroniczny                                                                          |
| Data wpływu:                   | 22.07.2026 r.                                                                          |

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

| Lp. | Nazwa instytucji<br>Sposób uczestnictwa                                                                   | Stanowisko<br>Uwagi             | Imię i nazwisko uczestnika |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| 1   | ENERGA OPERATOR S.A.<br>ODDZIAŁ W GDAŃSKU<br>ul. Marynarki Polskiej 130<br>80-557 Gdańsk<br>elektroniczny | Uczestnik nieobecny na naradzie |                            |
| 2   | ENERGA OŚWIETLENIE Sp. z o.o.<br><br>ul. Rzemieślnicza 17/19<br>81-855 Sopot<br>elektroniczny             | Stanowisko pozytywne            | Emilia Głodowska           |
| 3   | Hawe Telekom Sp. z o.o. w restrukturyzacji<br>ul. Francesca Nulla 2<br>00-486 Warszawa<br>elektroniczny   | Uczestnik nieobecny na naradzie |                            |
| 4   |                                                                                                           | Uczestnik nieobecny na naradzie |                            |

Dokument wygenerował(a): Karolina Burandt-Karczewska, dn. 29-07-2026 12:53:55

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |                     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|
|    | <p><b>Instytut Chemii<br/>Bioorganicznej Polskiej<br/>Akademii Nauk Poznańskie<br/>Centrum Superkomputerowo-<br/>Sieciowe</b></p> <p>ul. Z. Noskowskiego 12/14<br/>61-704 Poznań<br/>Adres korespondencyjny:<br/>ul. Jana Pawła II 10<br/>61-139 Poznań<br/>elektroniczny</p> |                                                     |                     |
| 5  | <p><b>KARTUSKIE<br/>PRZEDSIĘBIORSTWO<br/>WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI<br/>SPÓŁKA Z.O.O</b></p> <p>ul. Mściwoja II 4<br/>83-300 Kartuzy<br/>elektroniczny</p>                                                                                                                      | <p>bez uwag</p> <p><b>Stanowisko pozytywne</b></p>  | Grzegorz Laskowski  |
| 6  | <p><b>MULTIMEDIA POLSKA S.A.</b></p> <p>ul. Kościerska 10b<br/>83-300 Kartuzy<br/>elektroniczny</p>                                                                                                                                                                           | <b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>              |                     |
| 7  | <p><b>NETIA S.A.</b></p> <p>ul. Poleczki 13, 02-822<br/>Warszawa<br/>adres korespondencyjny: ul.<br/>Arkońska 6/A4, 80-387<br/>Gdańsk<br/>elektroniczny</p>                                                                                                                   | <b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>              |                     |
| 8  | <p><b>NETIA S.A. TK Telekom</b><br/>ul. Poleczki 13<br/>02-822 Warszawa<br/>elektroniczny</p>                                                                                                                                                                                 | <p>Bez uwag.</p> <p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> | Jacek Michniak      |
| 9  | <p><b>ORANGE POLSKA S.A.</b><br/>Dział Ewidencji i Zarządzania<br/>Danymi o Infrastrukturze<br/>Olsztyn</p> <p>Aleja Grunwaldzka 110, 80-<br/>244 Gdańsk<br/>elektroniczny</p>                                                                                                | <b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>              |                     |
| 10 | <p><b>Polska Spółka Gazownictwa<br/>Sp. z o.o. Oddział Zakład<br/>Gazowniczy w Gdańsku</b></p> <p>ul. Wałowa 41/43<br/>80-856 Gdańsk<br/>Gazownia w Żukowie<br/>ul. 3-Maja 25A<br/>83-330 Żukowo<br/>elektroniczny</p>                                                        | <p>bez uwag</p> <p><b>Stanowisko pozytywne</b></p>  | Dariusz Skurczyński |
| 11 |                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Stanowisko pozytywne</b>                         | Marcin Wiśniewski   |

Dokument wygenerował(a): Karolina Burandt-Karczewska, dn. 29-07-2026 12:53:55

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

|    |                                                                                                                    |          |                                                                       |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.</b><br>ul. Warszawska 165<br>05-520 Konstancin-Jeziorna<br>elektroniczny |          |                                                                       |
| 12 | <b>PRZEWODNICZĄCY NARADY KOORDYNACYJNEJ</b><br>elektroniczny                                                       | Bez uwag | <b>Stanowisko pozytywne</b><br><br><b>Karolina Burandt-Karczewska</b> |
| 13 | <b>REGIONALNE CENTRUM INFORMATYKI GDYNIA</b><br>ul. Strażacka 2-8<br>81-660 Gdynia<br>elektroniczny                |          | <b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>                                |
| 14 | <b>URZĄD MIEJSKI W KARTUZACH</b><br><br>ul. Gen. Józefa Hallera 1<br>83-300 Kartuzy<br>elektroniczny               |          | <b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>                                |
| 15 | <b>WNIOSKODAWCA</b><br>elektroniczny                                                                               |          | <b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>                                |

Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym.

**Z upoważnienia Starosty Kartuskiego**  
**Karolina Burandt-Karczewska**  
**Kierownik Referatu Uzgadniania Dokumentacji**  
**Projektowej**

**Podpis jest prawidłowy**

Dokument podpisany przez Karolina Burandt-Karczewska

Data: 2026-07-29 12:54:19 CEST.....  
Podpis przewodniczącego narady

#### POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz.1151 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz.1151 z późn. zm.).

Kartuzy, 04.09.2026 r.

**UZGODNIENIE nr 2026/08/06953/35MMD**Jednostka projektowa: **ELPLAN****Budowa przyłącza kablowego nn 0,4kV**

Temat projektu:

**Dzierżażno****dz. nr 333/2**Warunki/Wytyczne: **P/26/006124**Nr zadania inwest.: **OBI/35/2601618**

Numer ekspl.:

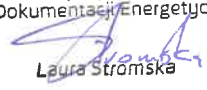
—  
—  
—  
—

Załączniki:

1. Projekt budowlany (projekt zagospodarowania terenu, projekt architektoniczno-budowlany, projekt techniczny) /projekt wykonawczy – 1 kpl.
2. Wersja elektroniczna projektu pdf, mapa dwg

—

1. Po robotach budowlanych teren doprowadzić do stanu niegorszego aniżeli był przed ich rozpoczęciem.
2. Po wykonaniu robót budowlanych należy dostarczyć do Energa-Operator SA dokumentację powykonawczą wraz z wynikami geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej oraz informacją o zgodności
3. Koszty napraw i strat poniesionych przez Energa-Operator SA pokrywa wykonawca robót budowlanych.
4. Stosować oznaczenia i tabliczki informacyjne zgodnie ze Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych.
5. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych, określonej w ustawie z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane oraz odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.

Specjalista  
ds. Dokumentacji Energetycznej  
Laura StrómskaSprawę prowadzi:Michał Falkowski, 58 527 93 31, [michal.falkowski@energa-operator.pl](mailto:michal.falkowski@energa-operator.pl)

**Stan istniejący**

W miejscowości Dzierżążno na działce 332/1 znajduje się złącze energetyczne Z3505999 zasilone ze stacji T-7967 „Dzierżążno Kartuska”.

**Rozbiórki**

Nie dotyczy

**Linia SN (napowietrzna)**

Nie dotyczy

**Linia SN (kablowa)**

Nie dotyczy

**Stacja transformatorowa SN/nn**

Nie dotyczy

**Linia nn (napowietrzna)**

Nie dotyczy

**Linia nn (kablowa)**

Nie dotyczy

**Oświetlenie uliczne**

Nie dotyczy

**Przyłącza SN**

Nie dotyczy

**Przyłącza nn**

Bazując na warunkach przyłączenia do sieci elektroenergetycznej, wydanych przez Energa Operator, projektuje się wykonanie przyłącza kablowego w następujący sposób:

- przyłącze projektuje się kablem YAKXS 4x120 do szafki pomiarowej poprzez złącze Z3505999,
- szafkę pomiarową posadowić na działce przyłączanej zgodnie z PZT oraz wyposażać zgodnie z schematem,
- całość prac wykonać w oparciu o PZT, rysunki techniczne oraz zestawienia materiałowe.

Dla obiektów liniowych nie wymaga się zestawienia powierzchni poszczególnych części zagospodarowania terenu. Plan trasy projektowanego przyłącza widnieje na planie zagospodarowania terenu. Rzędne terenu istniejące na mapie do celów projektowych traktować jako punkt odniesienia (na dzień opracowania dokumentacji projektowej nie ma informacji na temat zmiany rzędnych wysokościowych). Kabel układać na głębokości 0,7m poniżej rzędnych terenu, natomiast pod drogami na głębokości min. 1 m w odległości co najmniej 0,5m od graniczników działek. Kable należy układać zgodnie ze wskazanym miejscem i wytyczoną trasą na 10 cm warstwie podsypki piaskowej. Następnie kabel należy zasypać 10 cm warstwą przysypki piaskowej oraz 15 cm warstwą gruntu rodzimego i przykryć folią koloru niebieskiego. W miejscu skrzyżowania i zbliżenia do sieci uzbrojenia terenu prace ziemne wykonywać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności, skrzyżowania/zbliżenia wykonać zgodnie z normą PN-76/E-05125 oraz SEP-E-004. Wloty do rur zabezpieczyć przed wnikaniem wilgoci i zanieczyszczeń mechanicznych. Na całej długości kabla, minimum co 10m, należy zamontować oznaczniki kablowe zgodne ze standardami EOP. Razem z kablem prowadzić bednarkę PFeZn 25x4 uziemiając ją szynę zerową w złączu kablowym oraz połączyć z istniejącym uziemieniem. Oporność

uziemia szyny PEN w złączu kablowym nie mniejsza niż wskazano na rysunku 2. Uziemienie wykonać zgodnie z standardami technicznymi Energa „Załącznik 29 – Uziomy pionowe i poziome”. Przed zakończeniem prac wartość uziemienia należy zweryfikować i w razie konieczności rozbudować do uzyskania wymaganej wartości. Przed wykonaniem prac trasa przyłącza kablowego podlega wytyczeniu przez uprawnionego geodetę. Przed rozpoczęciem wykopów wykonać przekopy próbne w celu dokładnego określenia położenia istniejącego uzbrojenia terenu. Po zakończeniu robót teren przywrócić do stanu pierwotnego.

Pomiar energii elektrycznej bezpośredni, odbywać się będzie w szafce pomiarowej umiejscowionej zgodnie z planem zagospodarowania terenu. Stosować złącza z wyposażeniem i w budowie zgodnej ze Specyfikacją techniczną dla złączy/szaf kablowych i szafek pomiarowych nn oraz zgodne z materiałami, które pozytywnie przeszły proces prekwifikacji materiałów. Powinny być one opatrzone certyfikatem CE oraz wykonane z tworzywa termoutwardzalnego karbowanego o stopniach ochrony IP43. Stosować zaciski typu Vk z ramką stalową. Złącza kablowe i licznikowe powinny posiadać zamki patentowe systemu Master Key obowiązującego na terenie EOP. Wybudowane urządzenia powinny zostać opisane zgodnie z obowiązującymi standardami oraz wymaganiami rejonu dystrybucji.

### **Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN**

Nie dotyczy

### **Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn**

Nie dotyczy

### **Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn**

Nie dotyczy

### **Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN**

Nie dotyczy

### **Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn**

Nie dotyczy

### **Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn**

Ochrona przeciwporażeniowa winna spełniać wymagania normy SEP-E 001 i PN HD 60364-4-41. Podstawową ochroną od porażeń jest izolacja i budowa zastosowanych materiałów oraz urządzeń. W sieci nn jako ochronę przy uszkodzeniu stosuje samoczynne wyłączenie zasilania w układzie TN-C. Warunki skuteczności ochrony należy potwierdzić przeprowadzeniem pomiarów.

### **Obliczenia techniczne**

Obliczenia i ich wyniki przedstawiono w formie tabelarycznej w dalszej części projektu.

### Opinia geotechniczna

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012r, projektowane obiekty elektroenergetyczne są zaliczane do pierwszej kategorii geotechnicznej, która obejmuje niewielkie obiekty budowlane o prostych warunkach gruntowych, jakie występują w terenie inwestycji.

### Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym

| URZĄDZENIE  | ŚREDNICA<br>[m] | W KORONIE DROGI |                   | POZA KORONĄ DROGI |                   |
|-------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|             |                 | DŁUGOŚĆ<br>[m]  | POWIERZCHNIA [m²] | DŁUGOŚĆ [m]       | POWIERZCHNIA [m²] |
| Nie dotyczy |                 |                 |                   |                   |                   |
|             |                 |                 |                   |                   |                   |
|             |                 |                 |                   |                   |                   |

### Kolizje/skrzyżowania

Nie dotyczy

### Ingerencja w zieleni wysoką

Nie dotyczy

### Ochrona konserwatorska

Nie dotyczy

### MPZP

Teren inwestycji objęty jest MPZP uchwałą Nr. XIX 1244108 u 43 p. 1969 Rady Miejskiej w Kartuzach z dnia. 23 Kwietnia 2008 216.07.2008 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu wsi Dzierżążno, rejon ulic Kartuskiej, Bocznej i Kaszubskiej w gminie Kartuz.

### Opis projektu zagospodarowania terenu

W obrębie terenu objętego opracowaniem znajdują się:

- sieć elektroenergetyczna
- budynki mieszkalne w trakcie budowy
- droga publiczna

Rzędne terenu istniejące traktować jako docelowe, brak jest informacji na temat ich zmiany.

W terenie może występować uzbrojenie podziemne nie zinwentaryzowane na mapie do celów projektowych.

### Obszar oddziaływania inwestycji

Obszar oddziaływania obiektu zamyka się w granicach działek oznaczonych jako teren inwestycji, na podstawie § 179 ust. 9 pkt. 2 obwieszczenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju, z dnia 17 lipca 2015 r., w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.

Planowana inwestycja nie wpływa negatywnie na środowisko. Nie zanieczyszcza wód, gleby, powietrza, nie stanowi źródła niebezpiecznych odpadów i nie generuje nadmiernego hałasu. Nie stwarza zagrożenia dla higieny i zdrowia użytkowników.

### Uwagi ogólne

Przed zamierzonym terminem rozpoczęcia robót zobowiązuje się Wykonawcę do zgłoszenia tego faktu właścicielom gruntów i wszystkim zainteresowanym instytucją branżowym (biorącym udział w uzgodnieniu tej dokumentacji technicznej) zgodnie z załączonymi do projektu uzgodnieniami.

Wykonawca winien potwierdzić u właścicieli gruntów istniejące/docelowe rzędne wysokościowe terenu. Prace ziemne prowadzić przy sprzyjających warunkach atmosferycznych tak aby było możliwe doprowadzenie terenu po robotach do stanu pierwotnego. W trakcie wykonywania robót należy zastosować się do uwag zawartych w uzgodnieniu z Zespołem Uzgadniania Dokumentacji Projektowej oraz z instytucjami branżowymi. Całość robót należy wykonać zgodnie z wymogami norm oraz Warunkami Technicznego Odbioru Robót Budowlano-Montażowych. Przy wykonywaniu wykopów w pobliżu istniejących elementów uzbrojenia terenu prace wykonywać ręcznie pod nadzorem kierownika budowy.

Do odbioru technicznego dostarczyć protokoły: odbiorów etapowych, pomiarów rezystancji izolacji kabla, skuteczność zerowania, rezystancji uziemienia, geodezyjną inwentaryzację powykonawczą oraz plan i schemat powykonawczy.

Wykonawcą prac winna być firma wyspecjalizowana w budowie linii elektroenergetycznych dysponująca odpowiednim sprzętem oraz kadrą pracowniczą.

Całość prac wykonać zgodnie z projektem, obowiązującymi przepisami oraz normami (m.in. PN-HD 60364-4-41:2009, SEP-E-0001, SEP-E-0004, PN-76/E-05125) oraz przepisami BHP.

Stosować się także do standardów technicznych obowiązujących w Energa Operator oraz do materiałów prekwalfikowanych dopuszczonych do stosowania w Energa Operator. O rozpoczęciu prac powiadomić EOP. Numery eksploatacyjne uzgadniać z Rejonem Dystrybucji Energa.

Na dzień sporządzania dokumentacji projektowej, istniejący stan zagospodarowania terenu jest zgodny z mapą do celów projektowych (w zakresie opracowania).

Przed rozpoczęciem prac wykonawca winien zapoznać się z treścią projektu oraz załączników graficznych a w razie wątpliwości/niejasności zwrócić się do inwestora/projektanta.

Projektowana inwestycja nie znajduje się na terenach górniczych, dlatego odstąpiono od określenia wpływu eksploatacji górniczej.

Planowana inwestycja nie wpływa negatywnie na siedliska przyrody, użytki ekologiczne, rezerваты, parki krajobrazowe i narodowe, obszary natura 2000 (obszary ptasie i siedliskowe), obszary chronionego krajobrazu. Inwestycja nie ma wpływu na środowisko naturalne (np. istniejące zadrzewienie), nie stwarza zagrożeń dla higieny i zdrowia użytkowników, nie generuje nadmiernych drgań oraz hałasu.

Prace związane z budową przyłącza wykonać w technologii PPN.



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

|                                                                                                                                                  |                        |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej                                                                                                       |                        | G.6640.3520.2026                                                                                      |
| Nazwa miejscowości                                                                                                                               |                        | DZIERŻĄŻNO                                                                                            |
| Jednostka ewidencyjna                                                                                                                            | identyfikator          | 220502_5                                                                                              |
|                                                                                                                                                  | nazwa                  | Kartuzy – G                                                                                           |
| Obręb ewidencyjny                                                                                                                                | identyfikator          | 0004                                                                                                  |
|                                                                                                                                                  | nazwa                  | DZIERŻĄŻNO                                                                                            |
| Działka nr                                                                                                                                       |                        | 333/2                                                                                                 |
| Skala mapy                                                                                                                                       |                        | 1: 500                                                                                                |
| Nazwa układu współrzędnych                                                                                                                       | prostokątnych płaskich | PL–2000                                                                                               |
|                                                                                                                                                  | układu wysokości       | PL–EVRF2007–NH                                                                                        |
| Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji                                                                                    |                        |                                                                                                       |
| Data opracowania mapy                                                                                                                            |                        | 29.06.2026 r.                                                                                         |
| Nie wyklucza się istnienia w terenie innych, niewykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji. |                        |                                                                                                       |
| Granice działek wkreślono na podstawie danych otrzymanych z PODGiK w Kartuzach bez ustalenia stanu prawnego.                                     |                        |                                                                                                       |
| W granicach obszaru będącego przedmiotem aktualizacji nie wykonywano ustalenia obciążeń gruntowych.                                              |                        |                                                                                                       |
| Projektowane sieci uzbrojenia podziemnego uzgodnione w RUDP:<br>– zgodnie z treścią mapy                                                         |                        |                                                                                                       |
| Legenda:                                                                                                                                         |                        | Podpis jest prawidłowy<br>Dokument podpisany przez: Sebastian Figurowski<br>Data: 2026.07.01 15:46:35 |
| m...w... – żywopłot                                                                                                                              |                        |                                                                                                       |
| GEODEZJA                                                                                                                                         |                        | inż. Sebastian Figurowski                                                                             |
| SEBASTIAN FIGUROWSKI SP. Z O.O.<br>83–300 Kartuzy, ul. Kościuszki 12/31<br>NIP 589–207–44–00 REGON 522590470<br>tel. 783–401–800                 |                        | GEODETA UPRAWNIONY<br>nr upr. 22928                                                                   |
| pieczęć wykonawcy                                                                                                                                |                        | podpis geodety uprawnionego, który opracował mapę                                                     |

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac, których rezultaty zawiera operat techniczny wpisany do ewidencji materiałów państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.

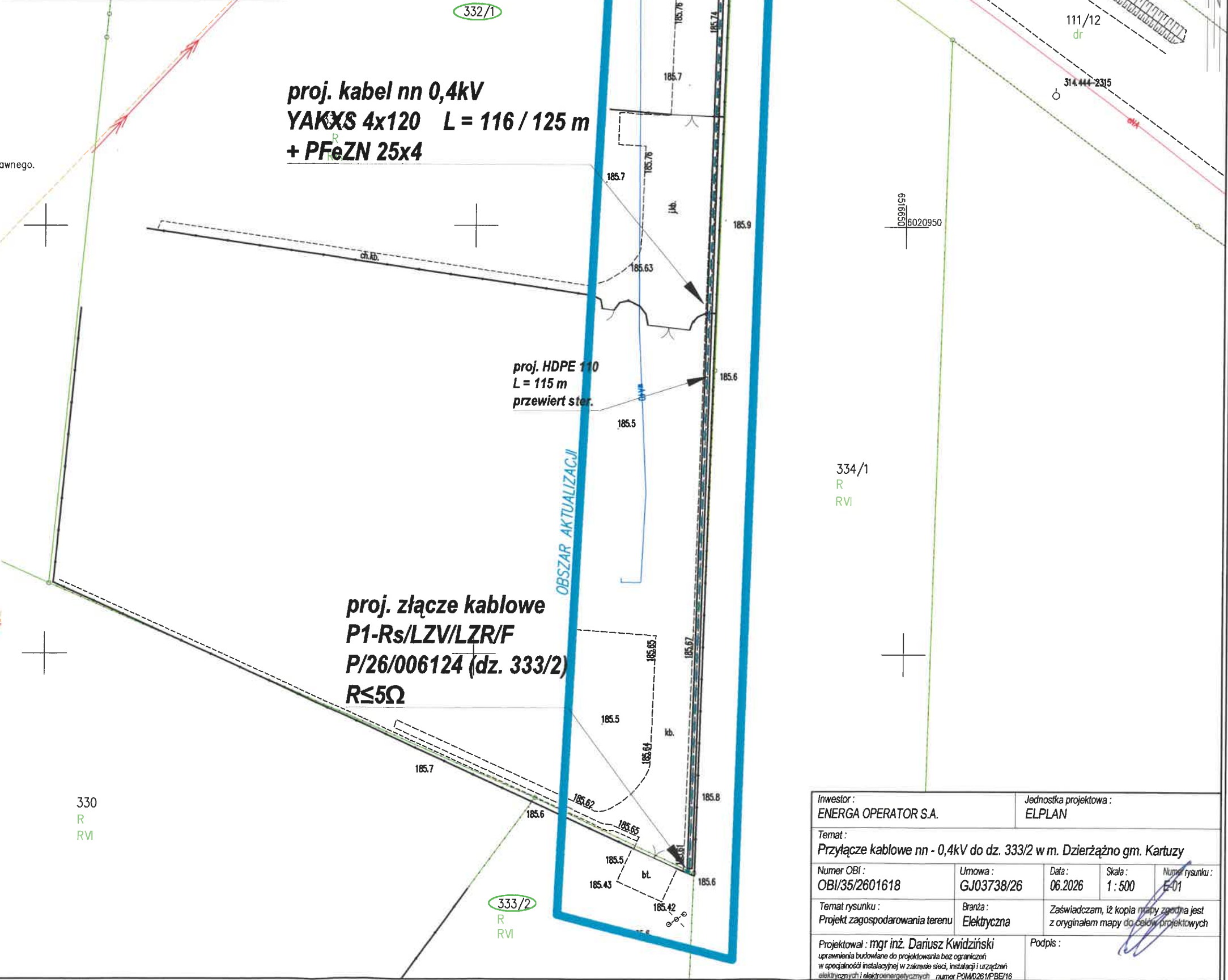
|                                                                       |                   |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Nazwa organu prowadzącego państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny | Starosta Kartuski |
| Identyfikator ewidencyjny operatu technicznego                        | P.2205.2026.4833  |
| Data przyjęcia operatu technicznego do zasobu                         | 2026-07-01        |
| Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ                   | Katarzyna Dera    |

dokument podpisany elektronicznie

Katarzyna Dera;  
Starostwo Powiatowe w Kartuzach  
Elektronicznie podpisany przez: Katarzyna Dera;  
Starostwo Powiatowe w Kartuzach  
Data: 2026.07.01 15:08:49 +02'00'

- UWAGI:
- układ sieci TN-C
  - elementy uziomu dostosować do wymagań projektowych, w razie potrzeby należy wykonać dodatkowe uziemienie pionowe
  - prace wykonać w oparciu o obowiązujące standardy
  - całość prac związana z budową wykonać w technologii PPN

- LEGENDA:
- proj. złącze kablowe nn-0,4kV
  - proj. kabel nn-0,4kV
  - L = x / y m gdzie: x-długość trasy, y-długość kabla
  - proj. rura osłonowa



Energa-Operator S.A. Oddział w Gdańsku  
Dział Dokumentacji Energetycznej  
Dokumentację projektową sprawdzono pod

względem zgodności z P1261006124

Uzgodnienie nr 2026108106953/35mm

Data uzgodnienia 2026-09-04

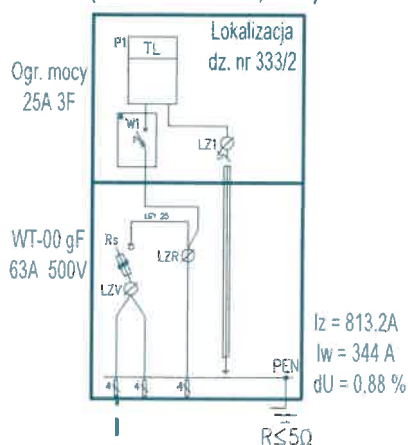
Specjalista  
ds. Dokumentacji Energetycznej

*Laura Stromska*  
Laura Stromska

Ist. Z3505999

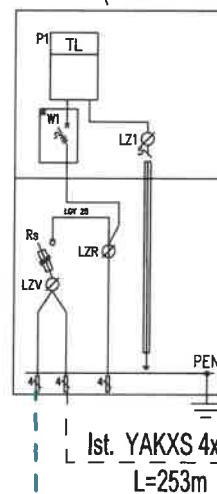


Proj. złącze nr Z35xxxxx  
typu P1-Rs/LZV/LZR/F  
(P/26/006124 - 12,5 kW)



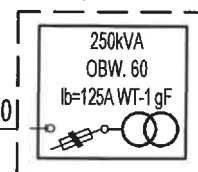
Proj. YAKXS 4x120 + PFeZN 25x4mm  
L= 116 / 125 m

Ist. Z3505999 (P1-Rs/LZV/LZR/F)



Ist. T-7967

"Dzierżążno Kartuska"



Ist. YAKXS 4x120  
L=253m

#### UWAGI:

- układ sieci TN-C
- elementy uziomu dostosować do wymagań projektowych, w razie potrzeby należy wykonać dodatkowe uziemienie pionowe
- prace wykonać w oparciu o obowiązujące standardy
- całość prac związana z budową wykonać w technologii PPN
- projektowane urządzenia mogą być zastąpione przez inne - równoważne co do parametrów

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                         |                   |              |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------------------------|
| Inwestor :<br>ENERGA OPERATOR S.A.                                               |                                                                                                                                                                                         |                   |              |                                |
| Temat :<br>Przyłącze kablowe nn - 0,4kV do dz. 333/2 w m. Dzierżążno gm. Kartuzy |                                                                                                                                                                                         |                   |              |                                |
| Temat rysunku :<br>Schemat zasilania                                             | Branża :<br>Elektryczna                                                                                                                                                                 | Data :<br>08.2026 | Skala :<br>- | Numer rysunku :<br>E-02        |
| Projektował :<br>mgr inż. Dariusz Kwidziński                                     | uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych numer P01M.0261/PBE/16 |                   |              | Podpis :<br><i>[Signature]</i> |